

S.



R.

## TERMO DE RESPONSABILIDADE TERM OF RESPONSABILITY

- Alojamento / Accomodation / Logement**
- Encargos de subsistência / Bearing of costs / Frais de séjour**

*De acordo com o Artigo 14º(4) do Código de Vistos, tendo como objectivo o convite de um nacional de país terceiro que necessita de visto para transpor as fronteiras Schengen / In accordance with Article 14(4) of the Visa Code for the purpose of inviting a third-country national subject to visa obligation / Conformément aux dispositions de l'article 14 (4) du Code Visa, en ce qui concerne l'invitation d'un ressortissant de pays tiers qui a besoin d'un visa pour traverser la frontière Schengen*

**PROCESSO Nº .....**

**Data/Date/Date .....**

### **Identificação do responsável / Personal data of the undersigned / Identification de la personne responsable**

<b>1. Apelido/Surname/Nom</b>	
<b>Nome(s) Próprio(s)/Given Name/Prénom</b>	
<b>3. Nacionalidade/Nationality/Nationalité</b>	<b>4. Local de nascimento/Place of birth/Lieu de naissance</b>
<b>5. Data de nascimento/Date of birth/Date de naissance</b>	<b>6. Sexo/Sex / Sexe</b>
<b>7. Nº de identificação/Identity Card/Carte d'identité nº</b>	<b>8. Passaporte nº/Passport No/Passeport nº</b>
<b>Data e local de emissão/Date and place of issue/Date et lieu d'émission</b>	<b>Data e local de emissão/ Date and Place of issue/ date et lieu d'émission</b>
<b>9. Profissão/Occupation/Profession</b>	
<b>10. Residência permanente/Permanent address/Résidence permanente</b>	
<b>10.1 - Rua/Street/Rue.....</b> <b>10.2 - Nº/No/Nº .....</b> <b>10.3 – Andar/Floor/Étage .....</b> <b>10.4 – Localidade/City/Localité .....</b> <b>10.5 – Código Postal /Postal Code/Code postal .....</b> <b>10.6 - Telefone/Telephone/ Téléphone .....</b>	

**Declaro estar em condições de garantir o alojamento/I declare being able to assume the accommodation/Je déclare pouvoir assurer l'hébergement**

**De/From/De** ...../...../..... **Até/Until/Jusqu'a** ...../...../.....  
Dia/Day/Jour Mês/ Month/Mois Ano/Year/année Dia/Day/Jour Mês/ Month/Mois Ano/Year/Année

- Na minha residência acima/At my above address/Dans ma résidence ci-dessus**  
 **Na morada indicada abaixo/At the following address/À l'adresse ci-dessous:**

<b>11. Endereço do alojamento/Address for the accommodation/Adresse de l'hébergement</b> <b>11.1 - Rua/Street/Rue</b> ..... <b>11.2 - N°/No/N°</b> ..... <b>11.3 – Andar/Floor/Étage</b> ..... <b>11.4 – Localidade /City/Localité</b> ..... <b>11.5 – Código postal /Postal code/Code postal</b> ..... <b>11.6 - Telefone/Telephone/ Téléphone</b> .....
--

***Identificação do convidado / Personal data of the invitee/ Identification de la personne invitée***

<b>12. Apelido/Surname/Nom</b>	
<b>Nome(s) Próprio(s)/Given Name/Prénom</b>	
<b>14. Nacionalidade/Nationality/ Nationalité</b>	<b>15. Local de nascimento/Place of birth/Lieu de naissance</b>
<b>16. Data de nascimento/Date of birth/Date de naissance</b>	<b>17. Sexo/Sex/Sexe</b>
<b>18. Eventuais laços familiares com o responsável*/Possible family ties with the undersigned**/Eventuels liens familiaux avec la personne responsable***</b>	

- Declaro que assumo apenas o alojamento e os custos de repatriamento/I declare I will only assume the accommodation and repatriation costs/Je déclare que je soutiens simplement l'hébergement et les frais de rapatriement**
- Declaro que assumo também todos os outros encargos inerentes à estadia/I declare I will bear all living costs inherent to the stay/Je déclare que je soutiens aussi tous les autres frais compris dans le séjour**

\* Campo de preenchimento facultativo  
\*\* Optional field  
\*\*\* Champ de remplissage facultative

*Declaro ter conhecimento de que:*

*Os dados que constam do presente formulário serão tratados pela Direcção Geral dos Assuntos Consulares e das Comunidades Portuguesas (DGACCP) para gestão dos pedidos de visto.*

*Estes dados podem ser acedidos pelo Serviço de Estrangeiros e Fronteiras nos termos da lei.*

*Tenho um direito de acesso e rectificação aos dados que me dizem respeito, devendo dirigir o meu pedido por escrito à DGACCP.*

*Esta declaração, devidamente reconhecida pela autoridade competente, deve ser apresentada sob a forma de original às autoridades consulares competentes para examinar o pedido de visto da pessoa convidada.*

*I am aware that:*

*The personal data contained in this form will be handled by the Directorate General for Consular Affairs and Portuguese Communities for the management of visa applications.*

*Those data can be made accessible to the Foreign Nationals and Borders Service, as provided by law.*

*I have the right to access them or to have them altered, as long as I direct a written request to the aforementioned Directorate General.*

*The present declaration, duly stamped by the competent authority, must be presented (original) to the consular authorities competent for examining the visa application of the person invited.*

*Je déclare avoir connaissance que :*

*Les données contenues dans ce formulaire seront traitées par la Direction Générale pour les Affaires Consulaires et les Communautés Portugaises (DGACCP) pour la gestion des demandes de visa.*

*Ces données peuvent être consultées par le Service d'Étrangers et Frontières, conformément à la Loi.*

*J'ai un droit d'accès et de rectification aux données qui me concernent, autant que je soumetts une demande écrite à la DGACCP.*

*Cette déclaration, dûment reconnue par l'autorité compétente, doit être présenté dans la forme d'original aux autorités consulaires compétentes pour examiner la demande de visa de la personne invitée.*

*Lido e aprovado  
Read and approved  
Lu et approuvé*

*Autentificação da assinatura de  
Witnessed for certification of the signature by  
Authentification de signature par*

-----

-----

**Data / Date / Date**